

MOMO



M. Gladys III

Revista de Carnaval

Directores:

Ernesto A. Morales
Juan de la C. Tuñón

Administrador:

Carlos A. Champaur

Fundada Febrero 18 de 1930

Chalet Milwaukee Bl. 10.000 - con 60 tapi

Panamá Sand Company

Arena Fina de Chame

Saluda a S. M. la Reina Gladys III y al Club "Los Leones"

organizadores de los Carnavales de

— 1939 —

HENRIQUE OBARRIO,
Gerente. -

M O M O

Revista Carnestoléndica y Popular del Carnaval.

AÑO V

QUINTA EPOCA

Directores:

ERNESTO A. MORALES y JUAN DE LA C. TUÑON

Administrador:

CARLOS A. CHAMPSAUR

Panamá, Febrero 18 de 1939

Nota Editorial—

BAJO EL CETRO DE MOMO

RENDIENDO culto a una tradición cara a nuestros afectos y en nuestro propósito fervoroso de brindar una dosis espiritual de estímulo a los Carnavales del presente año de 1939, aparece esta 5a. Edición de "MOMO", la Revista Carnestoléndica popular, ya conocida de nuestro público capitalino. En efecto "MOMO", esta vez saca de sus polvorientos turlutanos y hace vibrar sus dormidos cascabeles, para bajar a la palestra y brindar en derroche su alegría y su entusiasmo a los habitantes de esta ciudad ciegre y confiada, que según dicen, se olvidan de todos los problemas universales y de todas las preocupaciones domésticas, para tomar en serio, muy en serio el Carnaval panameño. Nuestra publicación obedece a un propósito deliberado: el de poner sobre la algarabía, el desenfreno y la locura, la nota literaria y pensante, la nota gráfica, la nota estilizada que flota en los Carnavales eternos e inmortales de Niza, Roma, París, New Orleans, Buenos Aires, etc. En esas capitales y en otras ciudades modernas circulan en los días consagrados a esta fiesta eminentemente pagana y sensual, fiesta de la carne, como su nombre lo indica, ediciones espectaculares de magazines elegantes y lujosos, revistas policromas y grotescas, donde se recoge toda la gama del humorismo y la sensualidad, desde el poema báquico y arlequinesco hasta la caricatura grotesca del pobre payaso pintarrajeado; desde el cuento alusivo, verdadera gema de aventura y de pasión, hasta la crónica de salón de Baile, de donde emana un efluvio divino de champán y de pecado. Estas publicaciones carnestoléndicas constituyen en esos centros refinados el regocijo del espíritu, el caramelo con que saborear el reposo entre un vals y otro vals, entre un beso y otro beso y la literatura obligada de los que se maquillan el rostro en los camerinos: de la damita frívola que se prepara a disfrazarse de coimbina; del galán que suspira por terciarse sobre el rasgado su vestido vaporoso la bandolina román-

tica de pierrot; y hasta del pobre hijo de la gleba, que siente horas felices bajo los pliegues de su disfraz de cretona y su máscara de cartón.

Muchas de esas publicaciones eventuales ya se han hecho célebres y hemos tenido ocasión, por ejemplo, de ver los programas del Carnaval de Niza, verdaderas iconografías del placer y verdaderas novedades de arte y de lujo. Así se consigue la nota espiritual del Carnaval y la nota seria, a pesar de que la estridencia de los timbales, el grito de las comparsas y el frú frú de la seda y de la carne, pareciera someternos al imperio efímero de las horas que pasan...

Nosotros, humildes continuadores, mantenedores de una tradición, no aspiramos sino, en proporciones guardadas, a colocar también nuestra viñeta literaria y gráfica en el mosaico multicolor de nuestro Carnaval criollo, hoy un poco decadente y grotesco, como enfermo de sus glorias pasadas, que no volverán. En efecto, sobre el confetti dorado de otra época, ha caído la vulgaridad de los que aprovechan la fiesta para descubrir sus personalidades tales como son; el mascarón grotesco y la indumentaria ebena han reemplazado, al antifaz seductor y al disfraz costoso, orgullo de modistería parisién; sobre el rostro de la mujer bella no cae el chisqueto glacial del perfume suave, sino el piropeo de los bajos fondos, mezcla de un "argot" cosmopolita que hierde la epidermis; la música de falsetes, fiebre de "jazz" y de trombones y cornetines, ha terminado para siempre con la orquesta y la música de cámara, propia para la danza de los corazones, que es la danza del amor. Nuestro Carnaval se salva por el entusiasmo de nuestro pueblo, por la tradición imperial, por el triunfo incomparable de nuestra maja criolla: la pollera. Ella, inmortal, serena, imperturbable, con el milagro de sus talcos y sus encajes; iluminada por los diminutos incandescentes de sus tembleques vibrátiles y caprichosos; evocadora de placeres milenarios en el sortilegio del escote que deja al descubierto la carne mórbida o la carne canela; sintiendo sobre las palomas de los senos, el sortilegio de las cadenas indígenas y de los collares de fantasía, es la deidad que salva el Carnaval panameño; y a ella, la Pollera, nuestra oblación sincera. Por eso sale "MOMO", como un vasallo humilde, modesto en sus propósitos, dispuesto a prestar su concurso a la fiesta tradicional de nuestro pueblo.

Dentro de las posibilidades del ambiente y mediante el esfuerzo y la cooperación de los comerciantes y favorecedores amigos, brindamos este magazin, a manera de un mensaje a S. M. GLADYS, Reina del Carnaval, a su Corte de Honor, a los miembros del Club de Leones, organizadores del torneo carnestoléndico, a los miembros de todos los Centros sociales que participan este año y a los Toldos, comparsas, agrupaciones, etc., sin los cuales no podría el monarca de la Alegría y del Placer hacer su voluntad sobre el fuente del mundo, donde se ubica la ciudad alegre y confiada...

LOS EDITORES

Febrero de 1939.



Venus truncada

POR ERNESTO

A. MORALES

(CUENTO DE CARNAVAL)

Iban bajo la sombra embrujada de la noche. Los árboles del parque inclinaban su pereza sobre los senderos tapizados de hojas secas. Parpadeaban las últimas estrellas, como lentejuelas fantásticas arrojadas por una mano frívola sobre un terciopelo negro. Las solitarias bancas del parterre abrian su voluptuosidad a los amantes brindando la cita cómplice, el beso robado, la caricia que lleva el veneno como una copa borgiana. La vegetación doméstica del paseo cantaba un salmo al trópico en esa hora quieta y sosegada como un rezo. Se podía percibir la salmordía del silencio. Había un hechizo de misterio y de intriga en esa hora solemne fabricada para las confidencias, para los amores íntimos, para la perfidia y para darle pávilulo al monstruo Deseo, que por sus numerosos tentáculos sabe hallar la esencia de la vida. De pronto se oyó la voz del galán, rumorosa y aristocrática, que en la súplica de un beso, quería evocar un amor perdido, una vieja pasión desbordante y sonora como una vertiente. De sus labios estremecidos por la pasión brotaban las estrofas del poeta, de su poeta favorito. La doncella, como un débil mimbre, como si se inclinara ante un vaso repleto de perfume, quería beberse las estrofas y su cabeza de caballos de ébano, matizados por la sombra, se reclinaba ligeramente sobre el hombro del amante. El declamaba:

Yo la encontré en la calle como encontramos una moneda o como hallamos en un charco la luna; y así como la Luna se hiciera mil pedazos al tocarla, se me hizo pedazos en los brazos.

Y luego como haciendo un esfuerzo por recordar, continuó quedamente, como si fuera la liturgia de un rosario:

Fué una bohemia nómada, sonora y distinguida algo que hube olvidado, o algo desconocido que tenía el encanto que tiene lo prohibido.

El susurro leve de las hojas se confundió con las rimas del poema doloroso, donde surgía un amor truncado, mutilado como una Venus de Milo entre la jactancia enamorada de un romanticismo sibarita. De la penumbra del cielo bajaba un hálito de plata, que galvanizó la cabeza de la doncella con un halo de misterio, con un encanto

divino. El follaje ponía sus rumores entre el sendero. De pronto se oyó un beso. Los amantes envueltos en la sombra suave habían detenido el paso y como dos ángeles que vicen su contenido, fundían el fuego de sus espaldas amasaban la égloga de la carne, dejaban escapar el contenido erótico de sus cuerpos en la musicalidad de un beso. Detrás de un jarrón de cemento, reía un fauno con ríspido Heliogábalo y un sátiro de colmillos lascivos, se friccionaban las pezuñas en un gesto de gozo y de lujuria. Triunfaba el amor, como siempre ha triunfado por los siglos de los siglos, sin que nadie haya hasta el presente podido regularlo, organizarlo, buscarle un cauce entre el bosque de prejuicios, los intereses y las conveniencias. Y es por eso que el Amor es un cíclope que se burla de las fuerzas humanas, un río salido de madre que cuando nace es incontenible y que no respeta canales y diques. Es un elemento más poderoso que todos los elementos de la naturaleza:—que el fuego, que la tierra, que el agua y el aire...

—oOo—

Carmen era el vértice de dos pasiones opuestas. Habían enamorado de ella un joven aristocrático de la mejor sociedad a quien una herencia cuantiosa había dado un rico y un pobre romántico, desprovisto de fortuna, un periodista profesional que en la redacción de un diario sacrificaba su cerebro por un mísero sueldo (ya se sabe que en estos países el periodismo no paga). Ambos estaban reducidos por la belleza tropical de Carmen, por sus profundos ojos negros de abismo, por sus cabellos tristes como una pena, por sus labios rojos como un crimen. Del más tiberino tipo morisco, adaptado al criollo, parecía comparada a los cármenes granadinos porque en sus pupilas había todo el hechizo del misterio de las razas islámicas. Y en su boca toda la perdición, como el cráter de un volcán o la vorágine de un cataclismo. Era una flor tierna, producto de la gleba, una belleza incubada en la vida proletaria, expuesta por lo consiguiente a los peligros comunes a su clase social. Pero era una flor que entre la corrupción, un ibis albo sobre el pantano, una estrella de luz titilando en el fango. A diario se le veía cruzar las calles camino del taller de modas, envuelta en la prestancia de su garbo, en la suprema aristocracia de la moda. (Pasa a la pág. 17)

Farmacia Calidonia

Ave. Central y 29 Este, No. 1 Tel. 482

Presentamos nuestros respetos a S. M.
GLADYS IIIa.

Surtido completo y Servicio rápido
a domicilio.

Ferretería Central

KAI MENG & CIA.

Surtido Completo en el Ramo.

Avenida Central, 114

Tel. 609

Panamá, R. de P.

Bajo los Arcos Triunfales de la Alegría y de la Locura

CARNAVAL! Palabrita mágica que tiene el sortilegio de conmover los espíritus; término amable que ejerce extraña fascinación en los temperamentos tropicales; voz sibilina y misteriosa a cuyo conjuro se oye el ruido de los cascabeles, la trompetería de los heraldos, las exclamaciones de las comparsas, el descorchar del champán sobre las copas, el roce de las tarlatanas y las cretonas y hasta el suave y contagioso chasquido de los besos furtivos a media luz.

CARNAVAL PANAMEÑO! Jornada de placer y de esperanza que se imprime inconfundible en la clépsida de los tiempos, como la tierra prometida después de doce meses de rudo batallar. Estación primaveral del año en que se da rienda suelta a la Locura, para gozar siquiera efímeramente de los placeres de la vida. Biombo decorado por Utamaro, detrás del cual el Amor se pone un antifaz de color convencional; pantalla rosa que oculta por breves horas la brusca realidad de la existencia y pone frente a

de 1939 sea como de costumbre, un torneo de gentileza y de donaire, una fiesta diurna y noctívaga del placer y del amor, un certamen de la risa y del humor cosmopolita, un ágape cordial de caballeros y de damas, bajo la pálida Selene, en que se olvidan todos los meridianos del cosmos, se disuelven los colores como en un disco rotativo y no se hable otro idioma que el babélico léxico de la Locura, con sus mil bocas voraces. . .

—oOo—

CENTROS.—Según tenemos entendido este año funcionarán y contribuirán a dar esplendor al Carnaval organizado por el dinámico Club "Los Leones" los siguientes Centros: Los Dispuestos, Orbe, Latino Oriente, Abey, Guaymí, Los Millonarios Cubanos, Panama Sporting Club, Olympia, El Visual, Los Unidos, Deportivo Pacífico, Centro X, Centinelas del doctor Zubietta, Moderno, Unidos de Bella Vista, Asociación de Periodistas, General Tomás Herrera, Divertidos del 1939, Caballeros del Oeste, Caballeros



S. M. MANUELITA I (1910)
Sra. Vallarino de Morrice.



S. M. ISABEL I (1911)
Sra. Espinosa de Vallarino.



S. M. EMMY I (1917)
Sra. Cardoze de Midence.

los ojos el paraíso inabordable de la Quimera; entrepaño pobre de casa de alquiler que oculta en sus pliegues la pollera humilde de coquito y olán, el payaso de satiné o el traje típico del campesino nativo; gran telón de boca que oculta la gran mascarada social, cuando todas las clases se confunden, sin prejuicios, sin vanidades, sin ambiciones ni egoísmos tal como debiera ser la sociedad modelo, para que la felicidad humana no sea un mito y una gran mentira universal. **CARNAVAL PANAMEÑO!** Tú tienes el filtro de la eterna juventud; tú posees la varita taumaturgica de subir el entusiasmo hasta la locura y de llevar la locura hasta la demencia; tú tienes como un caballero mundano y derrochador, el prestigio de tu heráldica siempre evocadora y el orgullo de tus blasones bien conquistados: tú tienes, como un príncipe o un nabab los tesoros maravillosos de la frivolidad, del lujo y de la opulencia; tú llevas como un monarca de antigua leyenda, sobre el manto imperial y sobre el cetro que no abdica jamás, el polen del confeti multicolor y de la traviesa serpentina. Paso pues a tí, soberano de todos los tiempos y que tu vigencia

del látigo, Los Componedores, Los Ases, Los Ases Jr., y otros.

COMPARSAS.—Hasta el presente están inscritas en los anales de la Junta las comparsas que enumeramos a continuación, sin perjuicio de que las que se están organizando a última hora, aporten igual o mayor entusiasmo a las fiestas de Momo. Son estas comparsas: Juventud Unida del 39, Las Leonas, Atlas Boys, Las Flores, Instituto Pan-Americano, Las Triunfadoras del 39, Los Caballeros del Volante, Regimiento Ilusión, El Visual, Los Catorcinos, Los Divertidos, los Condes, Juventud Divertida, Juventud Unida, Blanca Nieve y los 7 Enanos.

TOLDOS.—A pesar de que la Administración General de la Renta de Licores insiste en mantener su gravamen corriente para el expendio de licores en los toldos, al igual que los demás establecimientos de esa índole, los empresarios y propietarios de estos Centros de la alegría popular, que tanto contribuyen al éxito del Carnaval, porque han que reconocer que sin Toldos el Carnaval es un fracaso, no han escatimado esfuerzo ni gasto alguno a fin de ofre-



S. M. ELVIRA I (1934)
Sra. Zubieta de Arias.



cer al público varios días de bien merecido esparcimiento. En efecto, los Toldos este año serán tan alegres como los años anteriores, tan bien presentados, confortables y amplios que puede decirse que allí el público podrá divertirse a su antojo, bajo los acordes de selectas e incansables orquestas que se han contratado. Los Toldos que este año han levantado el pendón de la Alegría son los siguientes: Los Millonarios Cubanos, Las Mariposas, (en su local de costumbre, en calle G y 16 Oeste); Brisas de Ancón Número 1 (en frente del Cuartel Central de Bomberos); Brisas de Ancón Número 2 (situado en calle 17 y Calle H); Los Leones, (frente del anterior, en la misma ubicación), y la India Bonita, que debuta este año en su bien acondicionado local en el campo de balompié de Santa Rita. A última hora, el popular y bien recordado Lirio Rojo, de larga tradición carnestoléndica, decidió no concurrir a los Carnavales de este año, lo que lamenta el cronista.

JARDINES.—Como es de esperarse, este año los Jardines de Cerveza El Rancho, El Atlas y Balboa, se verán favorecidos por el elemento que allí acostumbra divertirse, pues en Panamá cada espectáculo tiene su elemento. Allí, a la sensual cadencia de las mejores orquestas del país, danzarán las parejas y rendirán lógico tributo a Momo, el más arbitrario de todos los dioses del Olimpo.

LA REINA DEL CARNAVAL.—Y terminamos esta breve guía carnestoléndica con el chambergó en la mano, a manera de un paje de Versailles, en salutación galante a S. M. GLADYS III, Reina de los Carnavales de 1939, elegida por la mayoría abrumadora de los votos de sus súbditos en un torneo exquisito de elegancia en que figuraron candidatas tan bellas y cautivadoras como la agraciada y en que se puso de manifiesto la pureza del sufragio carnestoléndico. Gentil, graciosa, culta y diminuta como una muñeca, Gladys presidirá a no dudarlo, un Carnaval lujoso en que la nota más armoniosa y hechicera será la sonrisa de la Reina Clavel. Clavel andaluz de un patio de Sevilla es indiscutiblemente esta Reina de un sueño azul de Hadas y el perfume que exhala será el mayor y más preciado milagro del inmortal y litúrgico Carnaval panameño...

E. A. M.

CARNAVALES SIGNIFICA ALEGRÍA Y ELLA LA CONSIGUE BAILANDO

Y para gozar bien el baile necesita que
los pies estén cómodos.

Vista Elegantemente con Calzados
Elegantes.

LA BATA

en la Ave. Central
No. 118, además de la
calidad y estilo.



5705-06

Le ofrece también
vendedores de larga
experiencia, cortesés
y siempre dispuestos
a complacerlos.



Ofreciéndole el calza
do que necesitan
sus pies.



GOCE LOS CARNAVALES
CON CALZADO

Bata



SR. DON TEODORO VALLARINO,

Presidente del Club "Los Leones".

Por designación oficial del Sr. Alcalde del Distrito los Carnavales de 1939 quedaron encomendados al Club "Los Leones", a cuyo frente se encuentra el culto caballero, don Teodoro Vallarino, alto empleado de la Tesorería Municipal del Distrito Capital y persona que goza de múltiples simpatías en todos los sectores sociales. "MO MO", se complace en rendir su tributo de simpatía al amigo, y Presidente de dicha institución y le desea éxitos en los Carnavales del corriente año.

A TI UNICA

(Quinteto de la luna y del mar)

PIANO

*Un poco de cielo y un poco de lago
donde pesca estreña el grácil bambu,
y al fondo del parque, con íntimo halago,
la noche que mira como miras tú.*

*Florece en los lirios de tu poesía
la cándida luna que sale del mar,
y en flébil delirio de azul melodía,
se infunde una vaga congoja de amar.*

*Los dulces suspiros que tu alma perfuman,
te dan, como a ella, celeste ascensión.
La noche... tus ojos... un poco de Schumann...
Y mis manos llenas de tu corazón.*

PRIMER VIOLIN

*Largamente, hasta tu pie
se azula el mar ya desierto,
y la luna es de oro muerto
en la tarde rosa té.*

*Al soslayo de la duna,
recio el gigante trabaja,
susurrándote en voz baja
los ensueños de la luna.*

*Y en lenta palpitación,
más grave ya con la sombra,
viene a tenderte de alfombra
su melena de león.*

SEGUNDO VIOLIN

*La luna te desampara
y hunde 'en el confin remoto
su punta de hurvo roto
que vierte en el mar su clara.*

*Media noche van a dar.
y al gemido de la ola,
te angustias, trémula y sola,
entre mi alma y el mar.*

CONTRABAJO

Dulce luna del mar que alargas la hora

Musa del

*de los sueños de amor; plácida perla
que el corazón en lágrima atesora,
y no quiere llorar por no perderla.*

*Así el fiel corazón se queda grave,
y por eso el amor, áspero o blando,
trac un deseo de llorar, tan suave,
que sólo amarás bien si amas llorando.*

VIOLONCELO

*Divina calma del mar
donde la luna dilata
largo reguero de plata
que induce a peregrinar.*

*En la pureza infinita
en que se ha abismado el cielo,
un ilusorio pañuelo
tus adioses solicita.*

*Y ante la excelsa quietud,
cuando en mis brazos te estrecho,
es tu alma sobre mi pecho,
melancólico laúd.*

LEOPOLDO LUGONES

GRAN TOLDO

'Brisas de Ancón'

Directores:

Gilberto ECHEVERS, Fermín MATEUS
y Francisco ROJAS.

Lo invitan a participar en las festividades que
se darán en su ventilado Toldo, en la noche
del 4 de febrero, Inauguración, el 11 Bautizo
y durante las festividades de MOMO, el Dios
de la farsa y la alegría. Febrero 18,
19, 20, 21, 22, 25 y 26.

Lema: ORDEN, CULTURA Y ALEGRÍA

Habrà Servicio de Cantina
y Restaurant.

Bailes de resistencia todas las noches.

A Bailar y a Gozar
en este Carnaval.

ANTONIO BOLIVAR, Propietario.

CANTINA

Freight House

La Cerveza Balboa Más Fría de la Ciudad.

Calle 15 Este y Veraguas, No. 3

Constantino Squefino,
Propietario.

Carnaval

EL ABRAZO

Déme usted un abrazo....
—¡Qué insolente!
Tales frases delante de la gente!
—Eso quiere decir que... si no aquí en otro sitio es-
pero....
—Me está usted insultando, caballero!
—Perdone usted, señora.
—Pero, qué escucho? Un vals.—Este es mi brazo,
si usted me hace el honor....
—Pues bien, bailemos.
—Esto es casi un abrazo que ha poco me negó; filo-
sofemos, señora de mi vida.
—¡Calle usted!
—¡Que me calle....!
—Por qué ahora puedo rodear su talle?
—Porque es ya una costumbre establecida, más sin
música....
—Ya ¡Bravo argumento!
—Sin música un abrazo es un insulto.
Preludia un vals la orquesta... y al momento se con-
vierte el abrazo en acto culto.

RAMIRO BLANCO

Nuestro Saludo a S. M. GLADYS III

Zapatería Cecilia

Especialidad en Calzados para Damas
y Niños.

Avenida Central, No. 82

The Offices Service Co.

Teléfono 1360

LA CASA MAS SURTIDA
EN ARTICULOS DE
OFICINA



SRTA. MITZI ARIAS,
Reina Magnolia.

CARNIVAL

Yo no voy... Ya regreso
de la vida y su estéril alegría:
traigo marchito entre la boca el beso,
los ojos turbios y la faz sombría.

Del Carnaval a donde fui me queda,
como una recompensa a mi quebranto,
una raída túnica de seda
y un antifaz humedecido en llanto!

—Ride, pagliaci!... Y el payaso ríe.
—Ride, pagliaci!... Y el payaso canta.
¡Nadie ve el llanto que el carmín desliza
ni oye el dolor que gime en su garganta!

Vas tú también al Carnaval? Avanza!
Estarás muy feliz y divertido:
vendrá sobre tus hombros la Esperanza
a morir en la fosa del Olvido...!

RICARDO NIETO

NUESTRO SALUDO A S. M.
GLADYS III

Luis Sánchez é Hijos

Ave. Norte, No. 28

Panamá, R. de P.

Fabrica Nacional de

-Salchichas-

SALCHICHAS (Hot-Dog)

TOCINOS (Bacon)

SALCHICHAS FRESCAS DE PUERCO

MORTADELAS

BOLOGNAS

SALCHICHONES

De venta en los principales establecimientos de Panamá y Colón o directamente en la Fábrica de

PAUL J. KIENER

Calle 18 Oeste.

Teléfono 2458

NUESTRO SALUDO A LOS
ORGANIZADORES DEL CARNAVAL

— DE 1939 —

"CLUB LOS LEONES"

Y A

S. M. GLADYS III

EL ENCANTO y DE-LUXE

Ave. Central, N° 58
Tel. 687.

Ave. Central, N° 114-A
Tel. 192-J

LA MODA

Avenida Central, No. 120
Teléfono 192-J

LOS ALMACENES MAS MODERNOS
DE CALZADOS DE LA CIUDAD

Apartado 132, Ancón, C. Z.

E. COHEN, Prop.

La Bella Tapada

Fué en una noche loca de Carnaval. El vino bailaba en mi cabeza y en mis labios reía, y yo juzgaba el mundo como un gran desatino o juraba. sonámbulo, que el mundo no existía.

Meciéndome en sus redes el champán, los reflejos de su pálido oro me convocaron la rubia gracia de mi primera novia: la ví muy lejos y como tras el velo de una abrileña lluvia. El vértigo del baile me absorbió en su locura; las luces embriagaron mis ojos; la insinuante música de los tímpanos me dió a beber dulzura y me envolvió en sus ondas un aroma enervante.

Fuime de la fiesta con el alma enturbiada por el hastío, cuando al vagar por la umbría asíóse de mi brazo una bella tapada, cuyo disfraz a extraña belleza trascendía. A través del sedño antifaz, unos verdes ojos pensar hacían en los mares sin fondo.... —No tiembles, alma mía, porque el brillo recuerdes de aquellos ojos cuyo misterio era tan hondo. Sus ropas exhalaban fuerte y alucinante perfume como el alma de una exótica flor, y su brazo lindísimo me aprisionaba amante, igual que el de una novia, con íntimo temblor.

Bajo la nieve fría de la luna de invierno cruzamos los desiertos y mudos bulevares; las fuentes musitaban su ritmo sempiterno cual si disimulasen incógnitos cantares.

Guiñaban las estrellas y pasaban fugaces cual si corriesen una danza carnavalina, remedo eran las nubes de grotescos disfraces y la luna de irónica careta peregrina. Mi dama esclavizándome su mirada inquietante, y haciendo de mi presa su brazo de marfil, me habló con un acento nupcial y suspirante, trémulo el cuerpo bajo su máscara gentil:

—Yo soy la novia dulce que tú has soñado tanto. y esta noche, amor mío, será la noche hermosa en que los ojos cierre con dulzura de llanto, cuando me queme el alma sangre voluptuosa. —En el reloj florece la hora encantada y honda en que se abre la puerta del jardín deleitoso, en que en el vaso de ágata de mi belleza blonda tú libarás el vino inmortal y dichoso. —Tuya soy, mío eres... Para siempre soñando, habrán de encuadernarnos nuestros brazos triunfales...

Y tras de la careta, relucían temblando sus ojos verdes como dos estrellas fatales.

Reclinó en mi cabeza la suya misteriosa con lánguido desmayo, con mortal embeleso y buscando mis labios con rapidez ansiosa, me dijo alucinante y ambigua... Toma un beso.

Robó a mi frente el vino su calentura loca y mi alma, ante sus ojos de enigma, se hizo fuerte, pues ví, lleno de espanto, que iba a sorber mi boca la boca vampiresca y amarga de la Muerte.

J. ORTIZ DE PINEDO.

M O M O

LA MASCARADA

ANUNCIA el cartelón: "LA MASCARADA";
personajes de la obra: La Añoranza,
Momo, la Humanidad, la Carcajada,
el Dolor, la Alegría y La Esperanza.

Se levanta el telón; el lunetario
está lleno de turba abigarrada;
silencio en torno, la comedia empieza:
La Añoranza aparece encadenada
en la celda sin luz de la tristeza.

(Adornarán la celda: relicarios,
raídos cortinajes, incensarios,
una mesa, una cruz y una balanza....
El Dolor arrastrando una cadena
aparece de súbito en escena:
Se dirige a su amiga La Añoranza).

EL DOLOR

Estás sola, muy sola; si parece que fueras
fontana solitaria que estuvieras
haciendo penitencia en un breviario
de célicos rituales,
que te hablara del tiempo en los anales
de un Dios Hombre, de un Judas, de un Calvario.
El aspecto mongil de tu recinto
tiene algo del pasado:
cortinas por la edad amarillentas,
extintos incensarios
de aspectos marfilinos,
sobre altares que el tiempo ha transformado,
a manera de lúgubres osarios,
en negras plataformas polvorientas
donde brillan con toques mortecinos
un manojo de viejos relicarios....



SRTA. IRMA STRUNZ,
Reina Tíndola.

MOMO



SRTA. EYDA NAVARRO,
Reina Tulipán.

LA AÑORANZA

Es mi destino así, soy la Añoranza;
(Se escucha una trompetería....)
sobre esa vieja mesa ennegrecida
observarás la lúgubre balanza
donde peso las penas de la vida....

EL DOLOR

Soy El Dolor, estréchame la mano;
Yo soy tu viejo amigo, soy tu hermano,
que camino contigo hacia el Calvario....
(En ese mismo instante, vaporosa,
con su manto de sándalo y de rosa
La Esperanza aparece al escenario...)

LA ESPERANZA

Yo te traigo en confort, vieja Añoranza;
y a ves también, Dolor, en vuestra cuita;
yo soy del mundo la esperada cita,
mi nombre es Esperanza.
(En la celda nostálgica y sombría
entra un rayo de sol, es la Alegría...)

LA ALEGRÍA

Rompa el mundo sus miserables cadenas;
a reír! a reír! fuera las penas;

La vida es como el mar, en un instante
se encrespa hacia los cielos, y en la bruma
que ilumina zigzag relampagueante
prende una Vía Láctea con su espuma....
(Se escucha una trompetería....)
Escuchan esa trompa gigantesca
que imagina entre estruendo de armadura,
el pregón triunfador de una aventura
de medioeval estirpe Quijotesca....?

(Pasa a la pág. 19)

Nuevo Producto "Durán"

—oOo—

SE TRATA DEL MEJOR ACEITE DE OLIVA QUE
SE PUEDE CONSEGUIR EN LA PLAZA

—oOo—

NUEVO producto de primera clase por su elevada calidad ha lanzado al mercado la conocida firma local, una de las más antiguas y acreditadas del comercio capitalino, **DURAN**, que tan popular y afamado ha hecho el Café del mismo nombre, el mejor del país. Esta casa ha agregado a sus extensas líneas de artículos un nuevo producto: se trata del **ACEITE DE OLIVA**, importado por la firma Durán directamente y envasado en artísticas latas con el distintivo de las fajas en amarillo y negro que protegen de toda imitación los productos de esta casa. En aceites puros de Oliva, preferidos por todo buen cocinero y por toda dueña de casa, porque constituye indispensable ingrediente en las viandas de una buena mesa, siempre se han propagado imitaciones, pero esta vez la firma **DURAN** ha conseguido imponer su artículo bajo la misma etiqueta de sus artículos ya acreditados, ofreciendo al consumidor un producto superior y elogiado por todo el que los prueba una vez.

Por el hecho de ser importadora esta casa, lo que quiere decir que elimina los intermediarios y los gastos de comisiones, etc., está en condiciones de vender al público este producto a un precio sin competencia. Y la circunstancia especial de ser conocidas del público las características del envase amarillo y negro, hace imposible toda equivocación en los compradores de productos **DURAN**. El fino, exquisito e inimitable **ACEITE DE OLIVA DURAN** es un producto de primera clase y lo expende esta firma, en su propio local matriz de la Avenida Central en latas de diversos tamaños que varían desde la capacidad de un cuarto de kilo hasta 15 kilos.

El público consumidor, que siempre ha preferido por su pureza y legitimidad los productos de esta Casa, incluso los licores, de los cuales tiene el mejor surtido, ha acogido con beneplácito el **ACEITE DE OLIVA DURAN**, pues encuentra en ese producto lo mejor de su género, a un precio que no admite competencia en los mercados locales y del país.

Nuestro saludo a **S. M. GLADYS III**

"Pan Diego"

El Pan que se ha impuesto por su calidad.

Avenida A, No. 93.

— Servicio a Domicilio —

Nueva Industria Nacional

De tal puede calificarse la moderna Fábrica de **CRISPETTES**, un nuevo producto que se ha lanzado al mercado y que viene mereciendo la aceptación del público por su calidad, pureza y presentación. Estos crispettes consisten en delicadas florecillas confeccionadas a base de maíz y que resultan deliciosas, nutritivas y agradables al paladar. Constituyen un bocado Cardenalicio y exíjulas frescas del día. Esta nueva industria nacional ofrece sus afamados productos en rollitos de dos crispettes a medio plata cada uno. También se ofrecen bolsitas de crispettes saladas a 2 y medio centavos cada una. Los crispettes se venden en lujosos y bien presentados envases transparentes artísticamente confeccionados como las mejores golosinas del extranjero y se ofrecen azucarados y preparados a base de aceite de coco refinado.

Se trata de una nueva industria, cuya materia prima se adquiere en el país y debe ser protegida por el público. Pruebe los deliciosos crispettes y los seguirá solicitando.

AVENIDA NORTE NUMERO 61. TELEFONO 2129

Agencia de Acarreos y Mudanzas

El mejor servicio de transporte de muebles
y enseres de la ciudad.

LA OFICINA QUE LE RESUELVE A UD.
EL PROBLEMA DE LOS
ALQUILERES.

Servicio Rápido, Eficiente y a
precios módicos.

UNICA AGENCIA EN SU GENERO
EN PANAMA

Calle 15 Este, No. 13

Teléfono 2457

— ALEMAN Y HERRERA —

La evolución del Tamborito

PRIMER ACTO

Este ballet es una alegoría de la evolución del baile nacional panameño "El Tamborito" y fué producido en el Estadio Olímpico.

En el fondo del Estadio aparece un inmenso sol hecho de siete rayos de proyectores, de los que se usan en la Zona del Canal para localizar de noche los aeroplanos. En el medio de la pista se encuentra un tambor de cinco metros de altura sobre el cual está un indio arrodillado en adoración al sol, casi desnudo, con un adorno de plumas en la cabeza; a lo lejos se oye un ritmo de tam-tam, que cada vez se hace más intenso. El adorador (el indio) distraído en su éxtasis por este sonido, se levanta y comienza a bailar, en veneración de su Dios (el Sol); cada paso de su baile resuena fuertemente, como si él quisiera que el infinito lo oyese; otros indios se acercan a la base del tambor y lo imitan en sus movimientos; de repente, se oyen gritos en los dos extremos del Estadio, producidos por dos grupos de indios. El primer grupo trae sobre sus hombros una plataforma en la cual viene extendida la elegida, que debe ser ofrecida en sacrificio a su Dios. El segundo grupo trae una plataforma en la cual se encuentra el brujo de la tribu que simboliza el Diabolo. Los dos grupos se acercan lentamente a la base del tambor; el primer grupo llega, sube y deposita religiosamente su ofrenda, la cual se levanta y tímidamente comienza a bailar la danza de la muerte. El otro grupo se acerca también y deposita al Brujo que voluptuosamente se aproxima, hipnotizando con su mirada y sus movimientos a la sacrificada, que vencida se le entrega para que él haga su voluntad. Este toma su presa, saca el puñal que lleva consigo y la mata.

El grupo portador de la sacrificada recoge su cadáver y desaparece, mientras el Brujo, vanagloriándose de su obra, se contorsiona frente al sol demoníacamente has-



SRTA. LOLITA HERRERA,
Reina Gardenia.

ta que sus portadores venerablemente lo recogen y se lo llevan en unos poses de gloria; pero el Brujo nuevamente sube y, tristemente, se arrodilla ante su Dios a quien él cree haber satisfecho; y allá a lo lejos se escucha como un latido del corazón el sonido del tam-tam.

SEGUNDO ACTO

Este comienza por la transformación del gran tambor en un enorme abanico a cuyos lados se presenta, a los acordes de un paso doble, un cuerpo de bailarinas en traje español, envueltas en mantones de Manila y con todos los atavíos que caracterizan esa clase de trajes. La bailarina principal ejecuta con su mantón figuras admirables y luego lo abandona para ascender a la plataforma que en el primer acto fué la parte superior del gran tambor, mientras las demás bailarinas hacen variados juegos con sus pañolones alrededor del abanico. Ya en la plataforma, la bailarina principal verifica al són de la música y de sus castañuelas, todas las embrujadoras figuras del verdadero y típico baile español, en tanto que el resto de las bailarinas que integran el cuadro, continúan sus bailes. Durante todo este acto serán tan variados los bailes que ejecutarán las diez y seis bailarinas adiestradas por doña Gladys de Henrtematte, que el público se sentirá transportado a las épocas de la España floreciente porque todo demostrará el alma española en la plenitud de su grandeza artística y emocional.

TERCER ACTO

En medio de la penumbra, como ocurría en nuestros carnavales de antaño, se inicia este último acto con la típica "tuna", cuando al amanecer del Miércoles de Ceniza los concurrentes a los toldos los abandonaban para asistir a la iglesia a "tomar" ceniza, llevando las empolleradas en la mano una vela encendida y a los golpes del tambor y acordes de la música cantaban y bailaban en el trayecto que recorrían despidiendo a los carnavales. Así más o menos, se presentarán en este acto cuarenta muchachas (Pasa a la pág. 14)



Una damita gentil luciendo el clásico atavío panameño, esa indumentaria que triunfa en el Ballet "La Evolución del Tamborito", creación del artista nacional Rene Mistell.

Club Social "Los Disp"

Esta infatigable y popular institución social que tanto esplendor ha dado siempre a las fiestas del Carnaval, se dispone como todos los años a ofrecer a sus miembros y a su enorme legión de simpatizadores, un programa regio de actos carnavalescos. La Directiva, compuesta por los entusiastas socios Antadillas, Beltrán, Alzamora, Arosemena, etc., se ha propuesto que el Club Social "Los Dispuestos" reponda lucidamente al llamado de Momo y al efecto, no escatima gastos en presentar un espectáculo culto y elegan-

te en su Palacio de Cristal (antes Club Chagres) frente al Parque de Lesseps, en el lugar más apacible y apropiado para gozar de las delicias de Terpsicore. La renombrada orquesta, un verdadero conjunto artístico, que dirige el célebre cantante nacional Corcho, ha sido contratada para amenizar las fiestas de los alegres y simpáticos Dispuestos, que cuentan con un elenco de bellas invitadas, entre las cuales se han organizado ya comparsas sugestivas que darán realce al Carnaval de este año.

Los Dispuestos

Carnaval de 1939 Corcho y su Orquesta

Yo!! MOMO!! Dios de la Farsa y la Alegría, cónyuge de la gran Diosa Terpsicore, ordené y mandé a mis muy queridos súbditos "Los Dispuestos" que le extendieran a Ud. esta presente gran invitación para que durante mis grandes días de reino jolgoriaros en el gran club de ellos mis inolvidables festividades carnestolendas.

Ordénele y mándole a Ud. a jolgoriar conmigo en el Club "Los Dispuestos" mis grandes festividades y si así no lo hiciere le aplicaré enérgicamente la ley de traslado al mundo de los enanos.



Y yó!! Pierrot!!, hijo predilecto del gran Dios de la Farsa y la Alegría y de su Consorte la gran Diosa Terpsicore, ordeno y mando a los nueve Dioses del ritmo y la armonía "que se pongan duros" con sus instrumentos y que paguen con mucha música el platito que rompió Rafael.... Su Director.

SABADO 18; DOMINGO 19; LUNES 20
MARTES 21

Indiscutiblemente que en la historia Carnestoléndica de Panamá pocas instituciones sociales han mantenido un prestigio tan sólido y un renombre tan merecido como el Club Social "LOS DISPUESTOS", donde siempre se ha dado



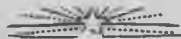
Artístico y llamativo carro alegórico del Club Social "Los Dispuestos" que obtuvo el premio de la comparsa más alegre durante los Carnavales de 1938 y que constituyó una de las notas más atractivas de dichas fiestas.

cita lo más granado y selecto de nuestra "élite" capitalina. Las fiestas dadas en este popular Centro han sido verdaderos torneos de elegancia, de orden y de lujo, porque se ha tenido especial cuidado de admitir un personal culto de caballeros y en cuanto a las damas, se ha procurado que éstas reúnan los dotes de moralidad, conducta y antecedentes, propios de sociedades honorables y de agrupaciones que saben respetar el decoro social y los más elementales detalles del orden.

"Los Dispuestos" Carnaval de 1939



Don Ismael Antadilla Jr., dinámico y entusiasta Presidente del Club Social "Los Dispuestos"



Se fundó el Club Social "LOS DISPUESTOS" en el año de 1934, gracias al esfuerzo de un grupo de jóvenes entusiastas y conocidos de esta Capital y con el concurso de un ramillete de damitas encantadoras, flor y nata de los pensiles istmeños. Adoptaron los Estatutos y organizada la Junta Directiva, la primera actuación del Club se llevó a cabo, con gran pompa, en los salones del antiguo Club "Los Festivos", de grata recordación; más tarde el Club en busca de mayor amplitud de local contrató la extensa sala de la Orden de Caballeros de Colón, en el mismo año de su fundación, logrando obtener resonantes triunfos, ofreciendo un espectáculo artístico de primera, a base de una de las mejores orquestas de la ciudad. En el año de 1937, continuando su carrera de triunfos, "Los Dispuestos" celebraron sus festividades Carnetoléndicas en los elegantes salones del Club Chagres, frente al

Parque de Lesseps; en 1938 se pasaron a la lujosa sala del Club "Century", con el mismo éxito; y este año todos los actos sociales tendrán lugar en su propio local, el Palacio de Cristal, en el edificio que ocupaba el conocido y antiguo Club Chagres. Se recuerda que "Los Dispuestos" también celebraron algunas festividades en los salones terraza del Club Miramar, obteniendo en todas ocasiones grandiosos éxitos.

La primera Princesa de este Club, elegida por sus legiones de simpatizadores fué la encantadora señorita Georgina Arosemena, hoy señora del distinguido caballero don Nicolás Valderrama, y la primera damita que ostentó la



Grupo de los fundadores del Club Social "Los Dispuestos". De izquierda a derecha se encuentran Diógenes H. Ivaldy, actual Secretario; Antonio Carvajal, actual Tesorero; Pedro Arosemena, ex-Vicepresidente; Víctor Beltrán C., ex-tesorero; Galo Arosemena, actual Vice-Presidente; sentados de izquierda a derecha, Ricaurte Isturza, ex-Fiscal; Juan Donoso, ex-Secretario; Ismael Antadilla Jr., Presidente actual; Juan Aguirre Rivera, Fiscal y Rafael Sánchez ex-Presidente

diadema nobiliaria de Reina de "Los Dispuestos" fué la gentil y hechicera señorita Norma Oduber.

Con todos estos antecedentes y esta larga tradición de gentileza, donaire, orden y alegría, estamos seguros que "Los Dispuestos" sabrán colocarse a la cabeza del torneo Carnetoléndico y conquistar mayores triunfos en su ya larga y fecunda existencia de actividades sociales.

de pollera que se dividen en dos bandos y que al entrar a a escena con paso rítmico dan vueltas alrededor del gran tambor, el cual aparece ahora en posición distinta de la que tuvo en los dos actos anteriores. Mientras tanto la penumbra se disipa lentamente con la salida del sol que lentamente también, va dejando ver sus rayos y acentuando su claridad, operación que simula la fuga de la oscuridad para darle paso a un día radiante de sol. Tres son las clases de bailes típicos que ejecutará el conjunto de empolledadas en esta escena: el Tamborito en su máxima perfección, la Cumbia, con sus movimientos rítmicos y el Funtó, con su alegre zapateo. Todo este acto se desarrolla en forma sorprendente y majestuosa y es la demostración comprobada de que nuestro Tamborito es la combinación de los bailes indígenas españoles, pues aun en la música, los cantos y el tambor, la danza autóctona con la del baile típicamente hispano, que con el transcurso del tiempo ha llegado a ser lo que es hoy, un pedazo del alma nacional. Al finalizar este acto, los tambores así como la música que estarán a cargo de un grupo de expertos, continuarán tocando para que el público que lo desee se haga cargo del escenario tan pronto como las artistas salgan de él y bailen hasta las horas de la madrugada.

Como complemento y acto de verdadera justicia, informamos a nuestros lectores que le ha tocado al señor don Jorge Luis Mc Kay, compositor panameño de méritos reconocidos, componer e instrumentar toda la música que se ejecutó en el primer acto, de este Ballet, música en que el señor Mc Kay ha puesto todos sus conocimientos y alma de artista, al decir de los profesionales que han tenido la oportunidad de escucharla y sentir sus melodías.

— F I N —

Los Leones

Dedicado al Club "Los Leones", por su dinamismo y consagración ejemplar en la organización de los Carnavales de 1939, con nuestro homenaje de simpatía. Los Editores.

En su cubil de hierro los cautivos
leones de las líbicas arenas
el sol beben augustos, pensativos
y silenciosos bajo sus cadenas.

Al acercarnos de los cuerpos vivos
el acre olor alborotó sus venas,
y un gran tropel de yambos vengativos
lanzaron encrespando las melenas.

En el trémulo grupo tu silueta
vió el rebaño imparcial y la saeta
de tus pupilas le dejó suspenso.

Acaso ante tu clásico decoro
su país evocó de arenas de oro,
oásis verde y horizonte inmenso.

ANIBAL MONTOYA CANAL

FABRICA DE CALZADO

"La Central"

Avenida Central 221 Teléfono No. 1086

Apartado No. 1023. Panamá. R. de P.

Sabía Ud. que las Llantas Viejas

Podían Renovarse?

PARA CONVENCERSE VISITE EL

Taller Japonés DE VULCANIZACION

Reparaciones de Llantas y Tubos

Y. OTAKE, Propietario.

Calle 26, Caldena.

Panamá, R. de P.

RESTAURANTE

TAY TUNG

Restaurante-Chop Suey

Servicio y Cortesía de Primera Clase.

Avenida B, No. 64 Teléfono 1481

FRANCISCO CHOO,
Gerente.

Sedería Miramar

José Wong & Co.

SEDERIA Y FANTASIAS

Avenida Central y Calle H, No. 1. Panamá.

Homenaje a la

Reina Clavel

(Por JUAN DE LA C. TUÑÓN)



Para S. M. GLADYS III, Reina Clavel, quien después de un reñido proceso electoral, triunfó en los comicios momescos de esta ciudad "Alegre y Confiada". Hasta su trono, sombrero en rotación, estas líneas respetuosas.

El trono es, adorable Señora, un símbolo de fuerza. de omnipotencia; pero es también un emblema de dolor y sacrificio.

Colmo de la dicha es ascender los peldaños que llevan al solio bajo flores de lises y campo de gules, pero, ay! Soberana, cuántas lágrimas y suspiros han derramado las más bellas, graciosas y gentiles, para ceñir sus frentes con la diadema frívola, los dorados y vanos oropeles de la soberanía y el cetro caprichoso del efímero poder.

Vuestra corona por ser efímera como toda vanidad de un momento, ilusión de unas horas fugaces, por ser de orden social y no político, aventaja a la de aquellas soberanas auténticas en que no os visteis obligada a renunciar a vuestros íntimos afectos en beneficio de la felicidad de unos vasallos. muchas veces, ingratos, no pocas desleales y casi siempre, egoístas.

Eres Reina de la poesía, del amor y de la alegría: y



S. M. FANIA I (1921)
Sra. Obarrio de Boyd.

la alegría, la poesía y el amor son luz y también ventura. rumor de laureles, perfume de lirios, caricias de seda, alce de ruiseñores, auras de primavera. Porque eres todo eso en conjunto, debo hacer votos porque jamás falte la sonrisa de vuestro rostro hermoso y angelical, porque jamás os aflijan pesares, porque jamás se enturbie el claro espejo de vuestra felicidad. Deseo que tu sonrisa dulce y suave se convierta en magia irresistible bajo la pompa de tu diadema imperial, oh Soberana!...

Y ojalá que la senda por donde transites de hoy en adelante, sea una alfombra de flores, un caminito blanco de orquídeas y gladiolas y que sobre el oro de tu áurea y fantástica pedrería todas las Musas consagradas de Apolo coloquen el simbólico laurel de la inmortalidad.

Te rindo mi ferviente salutación como el más humilde y discreto de tus súbditos.

FERRETERIA

Wong Chang y Cía., Ltd.

Herramientas, Artículos de Cocina,

Pintura, Esmaltes y Barnices

marca "Lucas".

Panamá,
Avenida Central, 93

Colón,
Calle 9 y Frente.

Scadron Optical Company

PANAMA

23, Central Avenue.

COLON

9.034, Front Street.

Carnaval

Ya de la vida comienza la farsa,
Musa, conmigo, ven al festín,
juntos dancemos hoy en comparsa,
tú de Manola, yo de Arlequín.

Pronto, coqueta, ponte chiquilla,
luce tus bellas formas de Hurí,
térciate al hombro, roja mantilla,
quedas! cuán linda, célica así!

Nadie se prive de ir a la fiesta,
goce el que pueda gran festival,
llaman al baile, vibra la orquesta,
Momo preside ya el Carnaval.

Pueblan el aire mil armonías!
Cesan las penas, muere el dolor!
Hora es de fiesta ya en las orgías,
Triunfa la Farsa, viva el Amor!

Vamos al baile, ciñe mi brazo,
quiero contigo, Musa, danzar,
sólo a la dicha corto es el plazo
ven a la fiesta presto a gozar.

Fulge en la sala luz diamantina,
tocan un valse, baila Margot,
bella entre todas ríe Colombina,
pálido y triste sueña Pierrot.

Cuántas hermosas, lindas mujeres!
Música grata llena el salón,
tengo en el alma sed de placeres,
noche como ésta! Toda ilusión!

Brinda y libemos, alza la copa,
mira que presto va el Carnaval,
luego a mis labios junta tu boca,
sigan bohemios, la bacanal.

Toda la noche sea de embelesos,
nadie a la aurora salga de aquí,
quiero caricias, dame tus besos,
besos que ardientes vibren así.

Luego, con risa, siga la farsa,
Baco amenice grato el festín,
todos dancemos hoy en comparsa,
tú de Manola, yo de Arlequín.

ELIAS ALAIN A.

Carnaval, 1917



CUMPLIMIENTO

Yau Ka Hing Hnos

Taller de Herrería y Cerrajería

Apartado 3686
Ancón, C. Z.

CALLE H, No. 27

Teléfono 1980
Panamá, R. P.

Se hacen reparaciones de Automóviles
y Chivas. — Especialidad en reparaciones
de Guardafangos.

Se Construyen Balcones, Puertas,
Verjas, etc., etc.

Esmero y solidez en el trabajo.
Precios Módicos.

La India Bonita

VISITE DURANTE EL CARNAVAL ESTE

POPULAR TOLDO

GRAN ORQUESTA LAMBERT

SERVICIO DE CANTINA

BAILES EN LOS DIAS 17, 18, 19, 20, 22 y 25

DE FEBRERO

JULIO GODOY. Propietario.

LEONOR MORENO A.,
Administrador.

Quinta Sta. Rita — Calle 17 Oeste.

LA VENUS TRUNCADA

(Viene de la página 2)

sus formas, que le impedían romper la eutritmia de sus curvas, desdoblar la simetría de sus líneas praxitélicas. Trabajaba para ayudar a su hogar. Vivía doblada como una anémona sobre su labor y llevaba el sustento a su madre enferma y a dos hermanitos de corta edad. Así desafiaba las embestidas del lujo, las tentaciones del dinero, las mudas insinuaciones de la vida moderna que le brindaba sus refinamientos y sus frivolidades a cambio de un holocausto. Harto sabía ella que sus perseguidores llevaban el objetivo de sus carnes solamente, que querían vencerla en la batalla de la vida y uncirla a la carreta de Afrodita. Muchas compañeras a quien había conocido y tratado se perdían en el sendero tortuoso donde naufragaba la virtud, pero en un mar de oro y de perfidia... Como libélulas locas y errantes se quemaban en la hoguera. Describían un recorrido fantástico, en una ardera vertiginosa. Las seducían los trajes, las piedras preciosas, los bailes sociales, el club, los perfumes de caprichoso envase, las telas costosas, el automóvil, el cigarrito, el cabaret. Y para todo esto tenían que vender su virtud, que cotizar sus caricias, que ser mercancía de vicio y de hospital.

Carmen aceptaba esa genuflexión forzosa de su vida. Era la hostia inmolada en el tabernáculo de la actual sociedad. Sin embargo sus sonrisas eran para Juvenal, el novel periodista que la acompañaba en las noches de luna a pasear entre las frondas del parque y le hablaba de cosas íntimas, de sus dolores, de sus predilecciones literarias, recitando sus versos favoritos...

La última noche, como queriendo prevenirla de las asechanzas del rival, del rico pretendiente y posible burlador, bajo la música cantarina de las frondas y el fulgor de la luna de Astarté, le había declamado algunas estrofas de un poema doloroso... Carmen recordaba aún la cadencia voluptuosa de las rimas:

*Voló como la garza; voló cual la gaviota;
como la nube errante, como la errante nota
que llegan, se detienen y siguen en el viento
dejando la inquietud en nuestro pensamiento.*

*A dónde fué?... Quién sabe!.. Se fué tal como vino
a cumplir la consigna fatal de su destino,
a rodar por las calles, tal como rueda una
moneda o como cae en un charco la Luna...*

Con las primeras serpentinas, que se enredaban en los alambres de las calles llegó el Carnaval. El triunfo de la carne. Momo ventrudo, ebrio de uvas frescas, coronado de pámpanos, lujurioso, incorregible portador de alegrías. Los sátiros afilaron sus uñas pecadoras. Se

dispersaron sedientos como una horda en busca de bacantes con quienes comenzar la orgía. Los carnavales tropicales son como una fragua que enciende la carne, como una hoguera de materia inflamable. Son un remolino de todos los vicios, como una morfina para los espíritus, como un vago sueño de opio. Reinas efímeras, ducados frívolos, disfraces peregrinos, máscaras grotescas, antifaces multicolores, lluvias de confetti. Esto es lo que se vé. Y entre los bastidores de la gran locura, la virtud que sucumbe, las almas que se venden, los afectos que desaparecen, todo en un oleaje enervante de perfidia y de hastío. Las pasiones forman un remolino y entre los confettis y el perfume, el frú frú de las sedas y el roce de las tarlatanas y crinolinas, surge Afrodita vencedora en su trirreme, en su litera acuática tirada por cisnes...

Carmen como tantas otras, también cayó en el lodo, arrastrando los lirios de su opulencia tropical. Pobre alma de mujer... En el día más trágico de la locura, en el vértigo de la orgía, ataviada de ricas telas y lujosos traviños, ebria de champaña, quedó como una Venus de Milo, profanada por la barbarie social... Pémima manca, fué su arquitecto el oro corruptor, cuando creía como un albatros indefenso desafiar las iras del monstruo en aras de su amor por Juvenal... Pero Juvenal apenas era un recuerdo. Una remembranza de las noches de luna cuando jugueteaba con él, bajo el palio de la noche. Recordaba el sabor de esos besos cuando entre las curvas del sendero, él le contaba en verso la historia de una mujer... La historia de una mujer que tenía la rara coincidencia de ser su propia historia... Y en el lánguido desmayo de su dolor evocaba las estrofas del poeta:

*A dónde fué?... Quién sabe!.. Se fue tal como vino
a cumplir la consigna fatal de su destino;
a rodar por las calles, tal como rueda una
moneda, o como cae en un charco la Luna...*

—1930

La Reforma

Viveres y Abarrotes.

EL MEJOR CLUB DE VIVERES

Calle 17 Oeste, No. 33

Tel. 1097-L

SILVESTRE TENORIO Y HNOS.

Reparto a Domicilio.

Nuestro saludo a S. M. GLADYS III
y a los organizadores del
Carnaval de 1939.

El Esmalte Preferido por las Amas
de Casa.



Guardia & Cía. Ltda.

Carnaval Turístico

J. de la C. TUNSON.

El hombre, en general, es atraído por los recuerdos históricos y tradiciones populares, por las múltiples maravillas de la naturaleza y de la ciencia o por las diversiones. De donde se concluye que para atraer al visitante a un país, ya sea por las ruinas y monumentos históricos, por el clima, los paisajes o las obras de ingeniería, o cualquier hecho extraordinario debido al humano ingenio, precisa ofrecerle atractivos tales como atracciones y placeres, comodidades, facilidades, confort, etc., es decir el mayor número de estos factores al menor costo posible. A este respecto, puede nuestro país ofrecer al visitante todas estas excelencias, hasta convertirlo en un paraíso, en un oasis de los que viajan por el mundo. Ya viajen por cuestiones de negocios o por esparcimiento y placer.

Panamá celebra anualmente sus tradicionales Carnavales, que coinciden con la temporada de turismo en que las empresas que lo fomentan inician sus actividades. Por qué nuestro Gobierno y todas aquellas empresas y personas interesadas en impulsar la vida del país en todos los órdenes, no han pensado en organizar, de manera científica estas festividades, de manera que afluayan al país el mayor número de visitantes para ésta época, y se beneficien por igual, el comercio, la industria y por ende el Fisco?

Los Carnavales constituyen una bellísima oportunidad para conseguir ese objeto. La exhibición de los trajes y costumbres nacionales; el esmero en ofrecer la nota típica de nuestro país, sería la fórmula ideal para una propaganda bien servida y fructífera en todos los aspectos.

Por otra parte, un Carnaval organizado con el fomento del turismo daría oportunidad a la presencia de muchos industriales, capitalistas y hombres de negocios, que vendrían a Panamá con doble objeto: el de divertirse y el de explorar las condiciones económicas y las posibilidades para radicar aquí sus actividades. Porqué pues, no se pongan manos a la obra y se organiza un Carnaval en forma, un Carnaval turístico, a base de una inmigración que deje dinero al país y acrecienta las simpatías hacia nuestra nacionalidad?

Tiene la palabra a este respecto, el Licenciado don Ernesto Méndez, actual Secretario de Trabajo, Comercio e Industrias, cuya eficiente y activa labor en pro del desarrollo del turismo y la prosperidad de la República, merece el elogio y el aplauso del público, del comercio y de todos aquellos que observan en este caballero a un colaborador valioso y entusiasta de la actual Administración.

"La Aurora"

N. M. BASSAN, Prop.

ALMACEN DE CALZADOS FINOS

Gran Surtido de Calzado para Damas,

Caballeros y Niños.

Principal:

Sucursal No. 1

Colón

Ave. Central, 64 — Ave. Central, 70 — Ave. Bolívar, 7089



S. M. ELENA I (1914)
Sra. de la Ossa de Méndez.

S. M. VICTORIA I (1929)
Sra. Fábrega de Chapple.

S. M. GLADYS I (1930)
Sra. Müller de Saint Malo.

LA MASCARADA

(Viene de la pág. 9)

Pues bien, es la visión carnavalesca;
es la muñeca que viene; es la futura
sublime encarnación de la locura...

(En estos instantes, la Humanidad aparece vestida
de arlequín, del brazo de la Carcajada, seguida de mur-
chedumbre, griterías y charangas....)

LA HUMANIDAD

Yo soy la Humanidad arlequinesca;
aquí me tienen ya pintarrajeada
en nervioso arlequín transfigurada
entre acordes de risas y de orquesta....

LA CARCAJADA

Yo soy la estrepitosa Carcajada
que pregona la inmensa mascarada....

EL DOLOR Y LA AÑORANZA

(Al mismo tiempo, rompiendo sus cadenas....)
Hay que ser arlequín, tocan a fiesta.....!

En su carro magnífico y triunfal
Momo aparece con su manto real
seguido de solmtes mascaradas....
y entre gritos y sordas carcajadas
empieza a desfilir el Carnaval...

El mundo soñador se ha vuelto loco....!
de flores se ha llenado el escenario....;
aplaude entusiasmado el lunetario
y el telón va cayendo poco a poco.

GUSTAVO SOLANO.



SRTA. MAMIS ARIAS,
Reina Violeta.



SALUDA A S. M. LA REINA

Panadería

Aurora

Teléfono 318-J

CALIDAD y SERVICIO

Ave. B, No. 34

GALLETAS RALLADAS "AURORA"

**The Wilcox Mercantile
Agencies**

**MADERA Y TODA CLASE
DE MATERIALES DE
CONSTRUCCION**

**SALUDA A S. M. LA REINA
DEL CARNAVAL
Y AL
CLUB LOS LEONES**

Avenida Norte, No. 71

Teléfono 119

Panamá, R. de P.

Simpatizadores de "Momo"



Sr. don Leonor Moreno A., ex-Concejal y ex-jefe de la Oficina del Trabajo, Administrador del popular Toldo "La India Bonita", que debuta este año.



DON ERNESTO YEE
Presidente del Club Latino Oriente y distinguido caballero perteneciente a la laboriosa y honorable colonia china radicada entre nosotros que ha tenido a su cargo la organización de las festividades Carnestoléndicas en ese afamado y popular Club Social capitalino.



IGNACIO CASTRO P.

Entusiasta fundador y propietario del Toldo "Las Mariposas".

Programa Oficial del Club "Latino Oriente"

SABADO DE CARNAVAL

NOCHE DE BANCO

Este día será a beneficio de nuestros favorecedores; se rifarán dos bonos válidos para los cuatro días de Carnaval, para los caballeros; y para las damitas habrán dos premios en efectivo.

DOMINGO DE CARNAVAL

NOCHE DE CURACHA

Para este día el Club obsequiará con premios a la mejor pollera y montuno.

LUNES DE CARNAVAL

NOCHE DE DISFRACES

Con asistencia de "Los Leones" de su Majestad.

MARTES DE CARNAVAL

NOCHE MARCIANA

Con asistencia del Emperador Ming, dueño y señor de los dominios y haciendas del "Latino Oriente".



JULIO GODOY,

a quien MOMO ordenó divertir a Ud. en sus festividades.

Cumplimiento
de

DON ENRIQUE LINARES

Cumplimiento
de

DON BLAS BLOISE



Sr. don Juan Gelio Pruzzo, Distinguido amigo y comerciante de la localidad, que prestigia con su laboriosidad el nombre de la República Oriental del Uruguay y quien celebró sus cumpleaños el día 15 de los corrientes. "Momo" lo felicita aunque tarde y le desea muchas felicidades, inclusive unos placenteros y divertidos Carnavales.



El Canto a la Pollera

Ofrecemos a nuestros lectores en esta fecha propicia en que nuestras lindas mujeres de la mejor sociedad y pueblo en general, dan rienda suelta a sus locuras y alegrías, el bonito y original "CANTO A LA POLLERA" del inspirado bardo nacional Don Ernesto Davis, como reconocimiento a su inspiración poética en que retrata magistralmente nuestro típico traje nacional, evocando muy gratas fruiciones al espíritu patriótico.

*La pollera no es hecha con piel de gamuza,
Ni su tela es de seda con rica pedrería;
Cinta y lana son los adornos que en ella se usa,
Su confección toma tiempo, no es cosa de un día.*

*La mujer panameña se siente dichosa
En la fiesta del loco y alegre Carnaval,
Ella sale por la calle vistiendo orgullosa
El típico y renombrado traje nacional.*

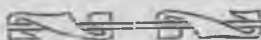
*Ella calza la babucha d eraso o de pana;
Falso lunar tiene junto a su boca de rosa;
Luce en sus orejas aretes de filigrana,
Y se torna atrayente, sugestiva y hermosa.*

*Bajo un peso se halla su cabeza prisionera
Con una floración con apariencia de plata
Qué bien le luce a ella la clásica pollera
Con su peineta de balcón y su cadena chata.*

*Cuando con entusiasmo retumban los tambores
Que estremecen a los corazones de alegría,
Panameñas vistiendo polleras de colores
Hacen siempre más bello y encantador el día.*

ERNESTO DAVIS.

Carnaval de 1938.



Don Ernesto Davis, inspirado poeta nacional, autor del poema "La Pollera" que ha merecido elogiosos comentarios de la crítica local y extranjera.



CANTINA Y RESTAURANTE

Yet Loy Kee

CHOP SUEY

Calle 13 Este, No. 26

(Salsipuedes)

GUILLERMO TRIBALDOS DE PUY

-- y --

LOMBARDI

Administradores de Bienes y Raíces.
Comisionistas en General.

Avenida A, No. 20—Tel. 500-L.

Tel. 2714-J. (Residencia). Apartado 850
Panamá, R. de P.

Por los Centros Sociales

CLUB SOCIAL "ORBE"

Integrado por una muchachada nueva que no tiene reparos en hacer derroche de entusiasmo y de gentileza, el Club Social "ORBE" ha confeccionado un programa lujoso de actos carnestoléndicos para las presentes fiestas Morescas. Allí están los inquietos y nerviosos organizadores Cupas, Arosemena, Carlos Rodríguez y el popular Gonzalo, que según nos han manifestado, tienen consultados todos los detalles con el fin de que los actos acordados en el local en que funcionará el Club para el Carnaval, la espaciosa y céntrica sala de Los Caballeros de Colón, respondan al entusiasmo, a la alegría y a la Locura que contagia a los adeptos del immortal Momo, el dictador de los efímeros días. Estos jóvenes deportivos han contratado la celebrísima Orquesta Lindo, para los Bailes de Carnaval que tendrán lugar, de acuerdo con las invitaciones, ya agotadas, en el local mencionado, durante los días 18, 19, 20 y 21 del mes en curso.

El programa de las festividades del Club Social "ORBE" es como sigue: Sábado 18: Noche de Bingo, es decir de juego, de suerte, en que se ofrecerán magníficos premios a la concurrencia al romper los fuegos del Carnaval.

**TODO PARA SU CARRO POR EL
SISTEMA DE CLUB
DONDE**

Vega, Berbey y Cia.

Calle J, No. 5 Tel. 117. Apartado 1054
Panamá, R. de P.

Cía. de Servicios Eléctricos

Materiales eléctricos de toda clase.
Trabajos eléctricos de instalación
y reparación.

Reparación de refrigeración.

99 y 279, Avenida Central. Teléfonos 412 y 417
Apartado 676, Panamá, R. de P.

Domingo 19: Noche Interiorana. Es el triunfo de nuestra fiesta criolla y lujosas y multicolores polleras, ricamente ataviadas danzarán al compás de nuestros aires típicos con apuestos donceles que lucirán la indumentaria de nuestros campesinos, en un deseo de revivir la nota bravía y autóctona. Lunes 20: Noche de comparsa. Es la ocasión de hacer un legítimo Carnaval de Venecia, pues habrá derroche de originales disfraces, de caprichosos atavíos y de exóticas combinaciones del más abigarrado vestuario. Martes 21: Despedida del Carnaval. En el "Orbe" se despedirá a Don Carnaval de manera fastuosa y fastástica; la locura llegará al paroxismo y Terpsícore por boca de los instrumentos de la orquesta Lindo romperá la aurora en el más frenético y abracadabrante fin de fiesta. Por esta sinopsis del programa, se puede asegurar que el "Orbe" está dispuesto a ofrecer un aporte valioso y gentil al Carnaval de 1939 y la mejor oportunidad de divertirse a los que gustan del decoro, del orden, de la alegría y el buen tono.

CLUB SOCIAL "OLYMPIA"

No sabemos todavía si los inquietos caballeros que integran este Centro nuevo tienen algo preparado, pero si nos informan que puede haber una sorpresa. Y donde vayan en grupo contagioso de alegría, habrá que respetarlos, porque ellos saben hacer las cosas. Verdaderos Olímpicos, tienen el mayor empeño en divertirse de lo lindo y hacer bien las cosas, lo repetimos, aunque nada nos han revelado por el momento. Quiénes son ellos? La muchachada de las tertulias del Parque de Santa Ana los conoce muy bien: Alonso Martínez, Rogelio F. Sánchez, Ricaurte Sarval Jr., Lino A. Boza Jr., José A. Lindo y Hermilo Ochoa. Son cinco apenas, es decir, un sexteto, pero capaz de armar una revolución en los dominios de Momo y su corte. Pues bien, aconsejamos a los organizadores de Centros y a los propietarios de Toldos, que abran el ojo con estos seis "chaos palante", por aquello de los tags y de las insignias... Ya saben lo que queremos decirles con ésto. Bueno...

Saludamos a la REINA y su CORTE.

Sing Kee & Cía

Importadores en General de Mercancías
europeas y americanas.

Calle 13 Este, No. 13. Tel. 144
Apartado 609, Panamá, R. de P.

Sabe mejor y Sienta mejor

LA CERVECERIA MILWAUKEE, empresa netamente panameña, en un gesto de simpatía para su enorme legión de clientes y favorecedores, hace partícipe al público de las utilidades de la industria obsequiando un MODERNO Y LUJOSO CHALET a un costo de B. 10.000; de esta manera, esta empresa eminentemente nacional y patriótica devuelve al público consumidor, parte de los beneficios recibidos al poner en los mercados la mejor cerveza, la más popular, la más solicitada por la gente de buen gusto, la más rica en ingredientes, vitaminas y envejecimiento, la sin par MILWAUKEE, la cerveza exquisita, QUE SABE MEJOR Y SIENTA MEJOR, la cerveza favorita del pueblo panameño. Porque esta rica CERVEZA, así como los demás productos que ofrece esta empresa, mantienen superioridad en el país y las estadísticas

demonstran que cada día obtienen mayor demanda. PORQUE, sencillamente, se trata de producto mejor elaborados, envejecido, a base de materias primas de primera calidad. Como yo deseo amigo, tener mi casa propia, sólo tomo la exquisita CERVEZA MILWAUKEE. DESEA USTED TAMBIEN TENER LA SUYA ALGUN DIA? Siga mi ejemplo y recuerde que sólo necesita reunir 60 tapitas, coronas o platillos de la CERVEZA QUE SABE Y SIENTA MEJOR. No vacile un instante en seguir mi consejo y algún día, podrá Usted tener un magnífico, cómodo y lujoso Chalet en Vía España, de esta Capital. Pero no se olvide, que si lo favorece la suerte, se lo deberá únicamente a la CERVEZA MILWAUKEE, QUE SABE Y SIENTA MEJOR.

Calle B. No. 52

Panamá, R. P.

Casimiro Moreno

MARMOLISTA Y CONSTRUCTOR
DE TUMBAS

Taller: Calle Mateo Iturralde. Tel. 1144
Apartado 1093

Radio Alvarez

Reparaciones de Radios en General
a cargo del experto Félix Alvarez.

Avenida A, 79

Teléfono 266-J

NUESTRO SALUDO A S. M.
GLADYS III

Garage Exposición

ACCESORIOS

GASOLINA

ACEITE DE PENNSYLVANIA

— AGUSTINO SEDDA —

Avenida Perú, No. 22 - Teléfono 1207

Panamá, R. de P.

GRAN TOLDO

Las Mariposas

IGNACIO CASTRO E HIJOS

EL MAS POPULAR DE PANAMA

BAILES EN LOS DIAS 18, 19, 20, 21 Y 22

DE LOS CORRIENTES

SERVICIO DE CANTINA

Local: Calle 16 Oeste y C.

ORQUESTA ULLOA

Lemos y Evers

Fundidores y Herreros.

ESPECIALISTAS EN TRABAJOS
DE BRONCE Y ALEGORIAS

Ave. Perú, No. 18

CANTINA

ANGELINI

Saluda a S. M. GLADYS III

Cerveza Fría — Licores Nacionales
y Extranjeros

ELADIO ORTEGA B.,
Administrador.

Brackney - Hunter

Teléfono 1271

Apartado 613, Panamá.

VENTA DE

Piedra, Arena y Bloques de Cemento.

Excavación de Tierra - Acarreos.

El Bazar Francés

Decano de los Grandes Almacenes

RINDE TRIBUTO A S. M. GLADYS III

Reina de los Carnavales de 1939

PANAMA

Monte De Piedad Nacional

INSTITUCION DEL ESTADO
CREADA PARA BENEFICIAR AL PUBLICO

LA CASA DE EMPEÑOS
QUE OFRECE MAYORES GARANTIAS Y SEGURIDAD
SOLAMENTE SE COBRA EL 2 POR CIENTO
DE INTERES

CARLOS N. SAMUDIO,
Administrador.

Alerta a los Cupones Premiados



CUPON N° 5 VALE 5 CTV.

CUPON N° 10 VALE 10 CTV.

CUPON N° 15 VALE 15 CTV.